

AirBeam2

Notice d'utilisation

Bedienungsanleitung



Lufthygieneamt beider Basel



Kanton Basel-Stadt



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



ETB Eurodistrict Trinationnel de Bâle
TEB Trinationaler Eurodistrict Basel



Eurodistrict
PAMINA



RheinlandPfalz
LANDESAMT FÜR UMWELT



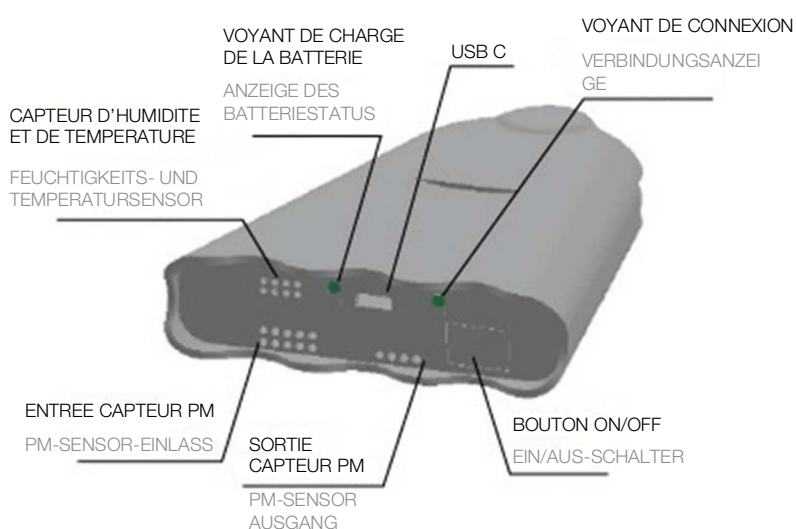
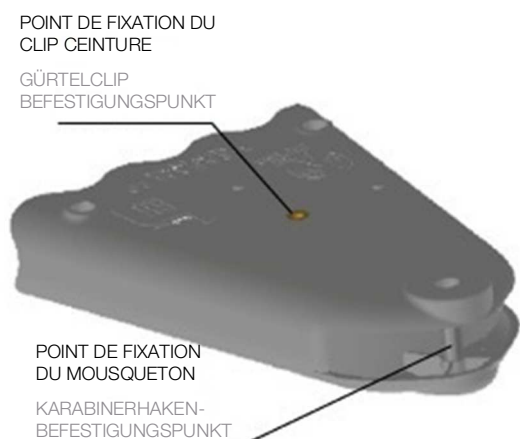
DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHES
OBERRHEINKONFERENZ
CONFÉRENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPÉRIEUR

Le capteur

L'AirBeam2 est un microcapteur citoyen mesurant les particules fines (PM₁, PM_{2,5} et PM₁₀), ainsi que la température et l'humidité relative intérieures du capteur. L'AirBeam2 utilise la méthode de diffusion de la lumière pour mesurer les particules fines. L'air est pompé et la lumière diffusée par les particules est enregistrée par un détecteur qui convertit la valeur obtenue en un nombre de particules.

Marche-arrêt

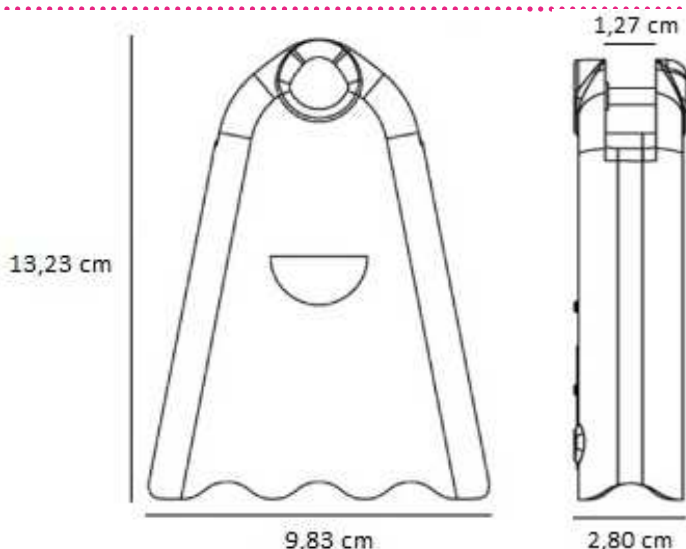
Pour allumer l'AirBeam2, appuyer une fois sur le bouton Power (il reste enfoncé). Lorsque le voyant de connexion s'allume (il est rouge), l'AirBeam2 est en marche. Pour éteindre l'AirBeam2, appuyer une nouvelle fois sur le bouton Power.



ATTENTION ACHTUNG

Lors de l'utilisation de l'AirBeam2, veillez à ce que la prise d'air et l'évacuation ne soient pas obstruées.

Achten Sie bei der Verwendung des AirBeam2 darauf, dass der Einlass nicht blockiert ist.

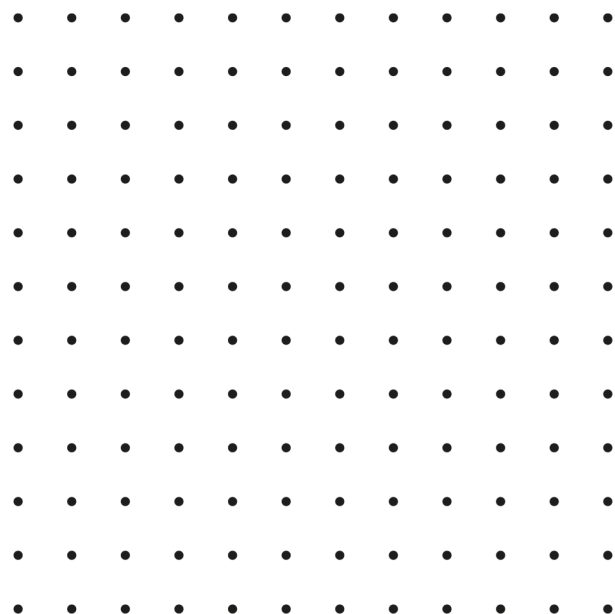


Der Sensor

Der AirBeam2 ist ein Mikrosensor, der Feinstaub (PM₁, PM_{2,5} und PM₁₀) sowie die Raumtemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit misst. AirBeam2 verwendet die Lichtstreuungsmethode für die Messung von Feinpartikeln. Die Luft wird angesaugt und das von den Partikeln gestreute Licht wird von einem Detektor erfasst, der den resultierenden Wert in die Anzahl der Partikel umwandelt.

Ein-Aus

Um den AirBeam2 einzuschalten, drücken Sie die Power-Taste einmal (sie bleibt gedrückt). Wenn die Verbindungsanzeileuchte leuchtet (rot), ist er eingeschaltet. Um den AirBeam2 auszuschalten, drücken Sie erneut die Power-Taste.



Caractéristiques techniques

Masse	140 g	Gewicht
Capteur de particules	Plantower PMS7003	Partikelsensor
Capteur d'humidité relative	Honeywell HIH-5030-001	Sensor für relative Luftfeuchtigkeit
Capteur de température	Microchip MCP9700T-E/TT	Temperatursensor
Module Bluetooth	Nova MDCS42, Version 2.1+EDR	Bluetooth
Module Wi-Fi	Espressif ESP8266-ESP-12S, 2.4 GHz	WiFi
Module cellulaire	SIMCOM SIM808, 2G GSM	Handy
Microcontrôleur	Teensy++	Mikrocontroller

Technische Daten

ALIMENTATION

L'AirBeam2 a une batterie au lithium rechargeable de 2 000 mAh et 3,7V. Complètement chargée, la batterie a une autonomie de 10 heures. La batterie se recharge via le port USB-C, qui peut aussi être utilisé pour alimenter directement l'AirBeam2.

STROMVERSORGUNG

Der AirBeam2 verfügt über eine wiederaufladbare Lithium-Batterie mit 2.000 mAh und 3,7V. Vollständig geladen, hat der Akku eine Laufzeit von 10 Stunden.

Der Akku wird über den USB-C-Anschluss geladen, über den auch die direkte Stromversorgung des AirBeam2 erfolgen kann.

Chargement de la batterie

Chargez l'AirBeam2 en le connectant à un ordinateur ou à un autre adaptateur de charge USB à l'aide du câble USB/USB-C fourni. Le voyant indicateur de charge de la batterie est vert lorsque l'AirBeam2 est en charge et s'éteint lorsqu'il est chargé ou débranché.

Chargez complètement l'AirBeam2 avant de l'allumer et de l'utiliser en Wi-Fi ou données cellulaires, car il risque de perdre de la puissance, même en étant branché.

Batterieladung

Laden Sie den AirBeam2 auf, indem Sie ihn mit dem mitgelieferten USB/USB-C-Kabel an einen Computer oder einen anderen USB-Ladeadapter anschließen. Die Akkuladeanzeige leuchtet grün, wenn der AirBeam2 geladen wird, und erlischt, wenn er geladen oder getrennt wird.

Laden Sie den AirBeam2 vollständig auf, bevor Sie ihn einschalten und mit WLAN oder Mobilfunkdaten benutzen, da er selbst bei angeschlossenem Gerät Leistung verlieren kann.

ÇA PEUT ARRIVER...

Le capteur AirBeam2 peut clignoter en rouge dans les cas suivants :

- Environ 10 secondes à l'allumage
- Lorsqu'il a perdu la connexion avec le téléphone (pour cause de mise en veille du téléphone par exemple, ou parce qu'il en est trop éloigné)

ES KANN PASSIEREN...

Der AirBeam2-Sensor kann in den folgenden Fällen rot blinken:

- Ca. 10 Sekunden nach dem Einschalten
- Wenn er die Verbindung zum Telefon verloren hat (z. B. weil sich das Telefon im Standby-Modus befindet oder zu weit entfernt ist).



Indicateurs de connexion

Au démarrage de l'AirBeam2, le voyant de connexion s'allume en rouge pendant 10 secondes pour indiquer que l'AirBeam2 effectue une vérification du système.

Pendant les 50 secondes suivantes, le voyant de connexion est vert, indiquant que l'AirBeam2 se configure. **Une fois que la configuration a commencé, la fenêtre de configuration reste ouverte sur l'application jusqu'à ce que la configuration soit terminée.** Si la configuration n'a pas démarré dans les 50 secondes, l'AirBeam2 charge la dernière configuration connue.

Pour recommencer la configuration, éteindre puis rallumer l'AirBeam2.

Lorsque l'AirBeam2 est configuré pour une session mobile (ce qui est toujours le cas dans cette expérience), l'application AirCasting (détaillée dans les pages suivantes) se connecte au capteur via Bluetooth et le voyant de connexion devient blanc pendant 2 minutes. S'il se déconnecte pendant l'enregistrement, le voyant clignotera en rouge.

Verbindungsanzeige

Wenn der AirBeam2 gestartet wird, leuchtet die Verbindungsanzeige 10 Sekunden lang rot auf, um anzuzeigen, dass der AirBeam2 einen Systemcheck durchführt.

Diese leuchtet danach für 50 Sekunden grün, was bedeutet, dass der AirBeam2 konfiguriert wird. **Das Konfigurationsfenster der Anwendung muss geöffnet bleiben bis die Konfiguration abgeschlossen ist.** Wenn die Konfiguration nicht innerhalb von 50 Sekunden gestartet wurde, lädt der AirBeam2 die zuletzt bekannte Konfiguration.

Um die Konfiguration neu zu starten, schalten Sie den AirBeam2 aus und wieder ein.

Wenn der AirBeam2 für eine mobile Nutzung konfiguriert ist (was in diesem Experiment immer noch der Fall ist), verbindet sich die AirCasting-Anwendung (auf den folgenden Seiten detailliert) über Bluetooth mit dem Sensor und die Verbindungsanzeige wird für 2 Minuten weiß. Wenn es sich während der Aufnahme trennt, blinkt die LED rot.

PREMIERE UTILISATION

Avant d'utiliser l'AirBeam2 pour la première fois, apparez-le à votre téléphone par Bluetooth.

1. Allez dans *Paramètres* → (*Connexion* →) *Bluetooth* → *Activer*
2. Sélectionnez l'AirBeam2 correspondant à celui que vous avez reçu : vous pouvez l'identifier grâce aux 4 caractères indiqués au dos du capteur, correspondant aux 4 derniers caractères de son identifiant Bluetooth.
3. Appareillez le téléphone et l'AirBeam2.

Pour un bon fonctionnement, une fois l'appareillage effectué, **redémarrez l'application et l'AirBeam2 avant la première utilisation.**

- il est également préférable d'activer le GPS avant de lancer l'application.

Conditions d'utilisation (météo)

L'AirBeam2 est résistant aux intempéries, mais peu étanche. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur, le suspendre sous une devanture ou à l'abri pourra éviter qu'il ne tombe ou soit directement exposé au vent et à la pluie et offrira de meilleures performances.

Mesures de la température et de l'humidité relative

L'AirBeam2 mesure la température et l'humidité relative à l'intérieur de l'appareil. Ces mesures ne sont donc pas représentatives des conditions ambiantes (en général la température est plus élevée et l'air plus sec à l'intérieur du boîtier).

Nutzungsbedingungen (Wetter)

Der AirBeam2 ist wetterbeständig, aber kaum wasserdicht. Bei Verwendung im Freien kann das Aufhängen unter einer Front oder in einem geschützten Bereich verhindern, dass er herunterfällt oder direkt Wind und Regen ausgesetzt ist. So bietet er eine qualitativ hochwertige Messung.

Temperatur- und relative Feuchtmessungen

Der AirBeam2 misst die Temperatur und die relative Luftfeuchtigkeit im Inneren des AirBeam2. Diese Messungen sind daher nicht repräsentativ für die Umgebungsbedingungen (im Allgemeinen ist die Temperatur höher und die Luft im Gehäuse ist trockener).



ERSTE ANWENDUNG

Bevor Sie den AirBeam2 zum ersten Mal verwenden, koppeln Sie ihn mit Ihrem Handy über Bluetooth.

1. Gehen Sie zu Einstellungen → (Verbindung →) Bluetooth → Aktivierung
2. Wählen Sie den AirBeam2 aus, der Ihnen zur Verfügung gestellt wurde: Sie können ihn anhand der 4 Zeichen auf der Rückseite des Sensors und der letzten 4 Zeichen seiner Bluetooth-ID identifizieren.
3. Passen Sie das Telefon und den AirBeam2 an.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb, starten Sie nach der Installation des Geräts die **Anwendung** und den **AirBeam2** vor der ersten



L'application mobile

ATTENTION

L'application n'est téléchargeable et utilisable que sur les téléphones Android avec une **version 7.0 ou plus**.

Téléchargement et installation de l'application

Une application officielle nommée « Aircasting » est disponible sur le Playstore.

- Pour **télécharger cette application**, rendez-vous donc sur le Playstore de votre smartphone et recherchez l'application « Aircasting » (développée par Habitatmap).
- Le téléchargement démarre automatiquement.
- Installez l'application, puis ouvrez-la.
- Allez dans les paramètres de l'application « settings », puis « back end settings » et **remplacez l'adresse par « airbeam.atmo-grandest.eu »**.

Pour utiliser l'application et prendre des mesures avec l'AirBeam2, vous devez **créer un compte utilisateur**. Pour cela, vous devez saisir votre adresse mail ainsi qu'un identifiant et un mot de passe (6 caractères minimum).

Remarque : Nous vous recommandons fortement d'utiliser un **pseudonyme** afin que vos données restent anonymes pour les personnes consultant le site web (apparition de l'identifiant, du nom de session, de l'heure et du lieu sur le site web).

Enfin, pour garantir le bon fonctionnement du trio « appareil, application, site internet », nous vous conseillons dans les paramètres de l'application (« settings ») de cocher les options :

- ◆ « keep screen on »
- ◆ « contribute to crowdmap ».

Ça peut arriver...

- ◆ Dans le cas d'une instabilité de l'application, la réinstaller peut résoudre le problème. Dans ce cas, seules les sessions qui ont été enregistrées en étant connecté à l'application seront sauvegardées et réapparaîtront dans l'application une fois l'application réinstallée. Les sessions qui sont enregistrées sans être connecté sont quant à elles perdues.
- ◆ En cas de perte du signal GPS pendant les sessions, il faut modifier les paramètres du GPS du smartphone (désactiver le GPS « haute-précision »).

Die mobile Anwendung

ACHTUNG

Die Anwendung kann nur auf Android-Handys mit **Version 7.0 oder höher** heruntergeladen und verwendet werden.

Download und Installation der App

Eine offizielle Anwendung namens "Aircasting" ist im Playstore verfügbar.

- Um diese **Anwendung herunterzuladen**, gehen Sie in den Playstore Ihres Smartphones und suchen Sie nach der Anwendung "Aircasting" (entwickelt von Habitatmap).
- Der Download wird automatisch gestartet.
- Installieren Sie die Anwendung und öffnen Sie sie dann.
- Gehen Sie zu den „Settings“ der Anwendung, dann zu den „back end settings“ und **ersetzen Sie die Adresse durch "airbeam.atmo-grandest.eu"**.

Um die Anwendung zu nutzen und Messungen mit AirBeam2 durchzuführen, müssen Sie ein **Benutzerkonto erstellen**. Dazu müssen Sie Ihre E-Mail-Adresse sowie einen Benutzernamen und ein Passwort (mindestens 6 Zeichen) eingeben.

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen dringend, einen **Pseudonym** zu verwenden, um Ihre Daten für Besucher der Website anonym zu halten (Benutzername, Sitzungsname, Uhrzeit und Ort wird auf der Website angezeigt).

Um das korrekte Funktionieren des Trios "Gerät, Anwendung, Website" zu gewährleisten, raten wir Ihnen, in den Anwendungseinstellungen folgende Einstellungen zu überprüfen:

- ◆ « keep screen on »
- ◆ « contribute to crowdmap ».

Es kann passieren...

- ◆ Im Falle einer Instabilität der Anwendung kann eine Neuinstallation das Problem lösen. In diesem Fall werden nur die Sitzungen gespeichert, die aufgezeichnet wurden, während sie an die Anwendung angeschlossen waren. Bei einer Neuinstallation erscheinen sie wieder. Sitzungen, die gespeichert werden ohne angemeldet zu sein, gehen verloren.
- ◆ Wenn das GPS-Signal während der Sitzungen verloren geht, müssen die GPS-Einstellungen des Smartphones geändert werden (Deaktivierung von "hochpräzisiertem" GPS).

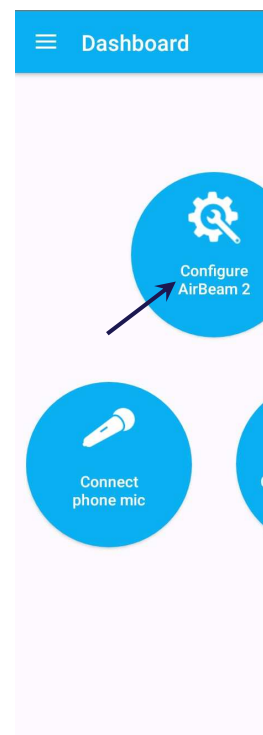
Enregistrement d'une session

Pour enregistrer une session, allumer le microcapteur et démarrer l'application. Une fois **connecté**, suivez les étapes ci-dessous :

1. Connectez votre AirBeam2. Pour cela, allez dans *Dashboard Configure AirBeam2* et choisissez votre AirBeam2 en fonction des 4 derniers caractères et cliquez sur *Connect*. (Le capteur reste connecté si l'application n'est pas fermée, sinon, pensez à reconnecter votre appareil.) Une fois l'AirBeam2 connecté, les mesures en temps réel apparaissent sur le Dashboard.
2. Pour **démarrer une session**, cliquez sur le bouton *Enregistrer*  en haut à droite de l'écran.
3. Une fenêtre s'ouvre, dans laquelle vous pouvez donner un titre à la session et indiquer des mots-clés décrivant la session (lieu, fixe ou mobile, conditions, ...), puis cliquez sur *Start Session*. Lorsque l'enregistrement démarre, les valeurs sont en couleur.
4. Afin de **fermer et enregistrer votre session**, cliquez sur le bouton *Stop*  en haut à droite de l'écran.

Par défaut, seul le mode « Mobile » peut être sélectionné sur l'application, mais des mesures en fixe peuvent tout de même être réalisées.

Standardmäßig kann in der Anwendung nur der Modus "Mobile" ausgewählt werden, aber feste Messungen können weiterhin durchgeführt werden.



Titres et mots-clés

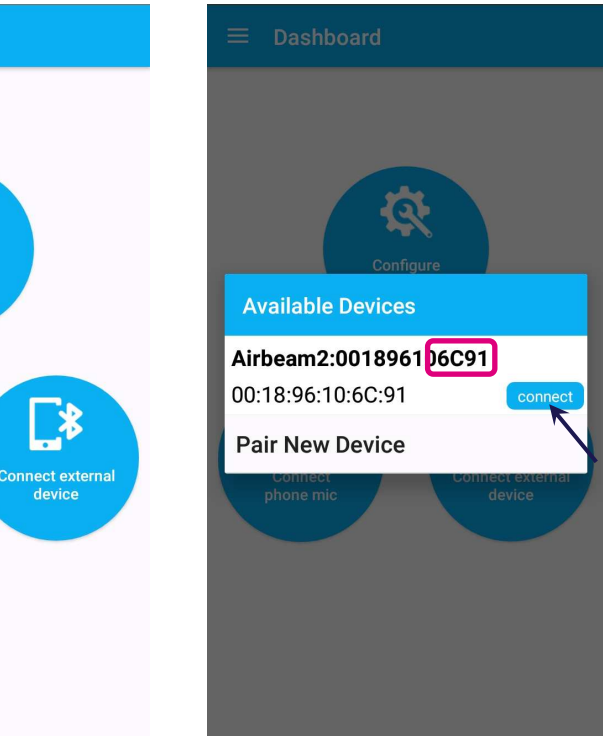
Lors de vos mesures, nous vous demandons de faire apparaître certains mots-clés dans le titre de la session ou en commentaire afin de nous permettre une exploitation plus juste de l'usage des capteurs.

Type de session	Mot-clé
Dans le titre :	
Intérieur/Extérieur	Int ou Ext
Déplacement	Vélo, voiture, marche, bus, trottinette, ...
En mots-clés ou commentaires :	
Type de bâtiment	Maison, bureau, salle de sport, restaurant, ...
Evènement particulier	Feu de cheminée, barbecue, cigarette,...

Messwerterfassung

Um eine Sitzung aufzuzeichnen, schalten Sie den Mikrosensor ein und starten Sie die Anwendung. Führen Sie nach der Verbindung die folgenden Schritte durch:

1. Schließen Sie Ihren AirBeam2 an. Gehen Sie dazu auf *Dashboard Configure AirBeam2* und wählen Sie Ihren AirBeam2, erkenntlich an den letzten 4 Zahlen, und klicken Sie auf *Connect*. (Der Sensor bleibt verbunden, solange die Anwendung offen ist, ansonsten denken Sie daran, Ihr Gerät wieder verbinden.) Sobald der AirBeam2 angeschlossen ist, erscheinen die Echtzeitmessungen auf dem Dashboard.



2. Um **eine Sitzung zu starten**, klicken Sie auf die Aufnahmetaste  oben rechts auf dem Bildschirm.

3. Es öffnet sich ein Fenster, in dem Sie der Sitzung einen Titel geben und Schlüsselwörter zur Beschreibung der Sitzung angeben können (Standort, fest oder mobil, Bedingungen,...). Dann klicken Sie auf Sitzung starten. Beim Start der Aufzeichnung sind die Werte farbig hinterlegt.

4. Um **Ihre Sitzung zu schließen und zu speichern**, klicken Sie auf die Stoptaste  oben rechts auf dem Bildschirm.

Titel und Schlüsselwörter

Bei der Messung bitten wir Sie, bestimmte Schlüsselwörter im Titel der Sitzung oder als Kommentar anzugeben, damit wir die Sensoren genauer nutzen können.

Sitzungstyp	Schlüsselwörter
Im Titel:	
Innen / Außen	Inn oder Auß
Fortbewegung	Fahrrad, Auto, Laufen, Bus, Roller, ...
Als Schlüsselwörter oder Kommentare:	
Gebäudetyp	Haus, Büro, Sportstudio, Restaurant, ...
Besonderes Ereignis	Kaminfeuer, Grillfest, Zigarette,...

Au cours d'une session

Pendant la prise de mesures, vous pouvez suivre l'évolution de la qualité de l'air via différents affichages :

- A. Via le Dashboard « Tableau de bord », vous pouvez consulter l'évolution de tous les paramètres au cours du temps.
- B. Lorsque vous cliquez sur un paramètre, deux modes d'affichage vous sont proposés :
 - i. **Graph** (« Graphique ») : vous pouvez observer l'évolution du paramètre choisi au cours de la session
 - ii. **Map** (« Carte ») : vous pouvez suivre votre itinéraire en direct avec un affichage en couleur selon les niveaux mesurés

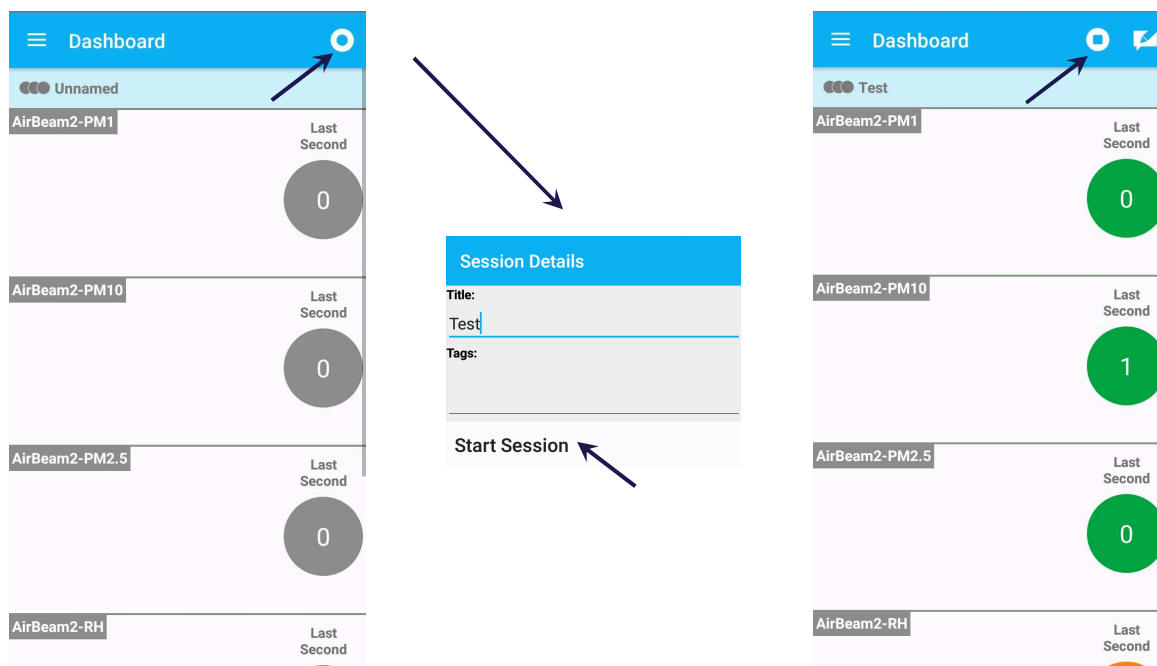
Remarque : un seul paramètre à la fois peut être affiché.

Während der Aufzeichnung von Messungen

Während der Messung können Sie die Entwicklung der Luftqualität über verschiedene Anzeigen verfolgen:

- A. Über das Dashboard können Sie die Entwicklung aller Parameter im Laufe der Zeit verfolgen.
- B. Wenn Sie auf einen Parameter klicken, stehen Ihnen zwei Anzeigemodi zur Verfügung:
 - i. **Graph** („Grafik“): Sie können die Entwicklung des gewählten Parameters während der Sitzung beobachten.
 - ii. **Map** („Karte“): Sie können Ihre Route live mit einem Farbdisplay entsprechend den gemessenen Werten verfolgen.

Hinweis: Es kann immer nur ein Parameter gleichzeitig angezeigt werden.



ATTENTION

- Lors de l'acquisition d'une session, **les mesures sont communiquées toutes les secondes à l'application via Bluetooth**. Le smartphone utilisé doit rester à quelques mètres maximum (3 à 6m) de l'AirBeam2 afin de maintenir la connexion Bluetooth et la transmission des données. **Pensez à garder votre smartphone le plus proche possible de votre AirBeam2.**
- Nous préconisons de **ne pas faire de session mixte intérieur/extérieur** afin de faciliter l'exploitation des données.

ACHTUNG

- Beim Erfassen einer Sitzung **werden die Messungen jede Sekunde über Bluetooth an die Anwendung übermittelt**. Das verwendete Smartphone muss sich in der Nähe (3 bis 6 m) des AirBeam2 befinden, um die Bluetooth-Verbindung und die Datenübertragung aufrechtzuerhalten. **Denken Sie daran, Ihr Smartphone so nah wie möglich an Ihren AirBeam2 zu halten.**
- Wir empfehlen Ihnen, **keine gemischte Sitzung im Innen- und Außenbereich durchzuführen**, um die Verwendung der Daten zu erleichtern.

Partage des sessions

- Par défaut, le partage des sessions est automatique. Pour ne pas partager vos sessions, allez dans Menu > Paramètres et décochez la case « Partage de la CrowdMap ». Si vous activez à nouveau le partage, vos sessions non partagées seront alors partagées.
- Il n'est pas possible de supprimer uniquement le partage d'une session. Si une session est supprimée, elle l'est du site internet et de l'application.

Consultation des sessions

- Une fois la session terminée et enregistrée, vous pouvez la consulter en allant dans Menu > Sessions. Sélectionnez la session souhaitée, cliquez dessus et choisissez « Ajouter au Dashboard ». **Attention, les sessions s'enregistrent les unes en dessous des autres. La plus récente se trouve en bas de la liste.**
- Retourner ensuite sur le Dashboard où vous pourrez consulter toutes les données enregistrées lors de la session (graphiques et carte inclus). Tout comme lors de l'enregistrement, un seul paramètre est affiché à la fois.
- Pour supprimer une session de l'affichage du Dashboard, cliquez sur le pinceau en haut à droite de votre écran.
- Après enregistrement d'une session, vous pouvez modifier les mots-clés et ajouter des commentaires et des photos.

Suppression d'une session

- Pour supprimer une session, allez dans Menu > Sessions. Cliquez sur la session de votre choix et cliquez sur « Supprimer ».
- Lorsqu'une session est supprimée de l'application, elle est automatiquement supprimée du site internet. Il n'est pas possible de supprimer une session via le site internet.

Sitzungsteilung

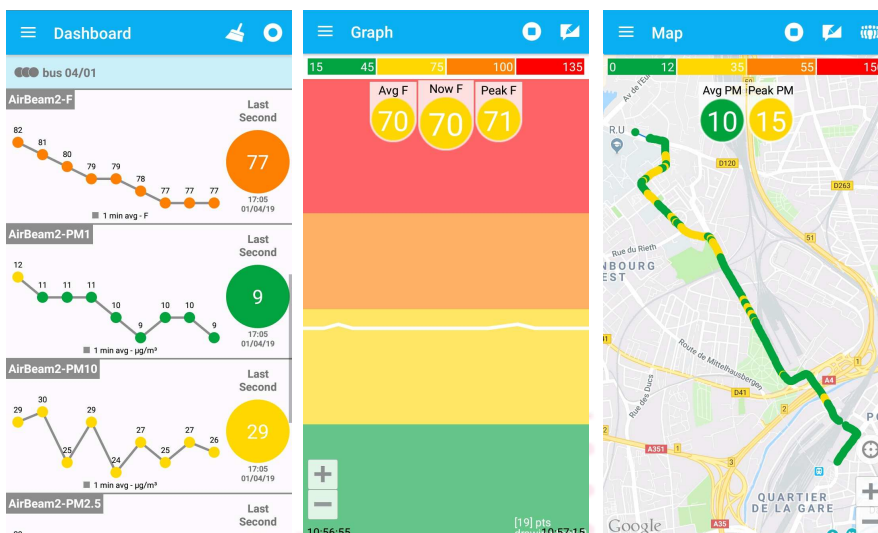
- Standardmäßig erfolgt die Sitzungsfreigabe automatisch. Um Ihre Sitzungen nicht freizugeben, gehen Sie zu Menü > Einstellungen und deaktivieren Sie das Kontrollkästchen "Freigabe der CrowdMap". Wenn Sie die Freigabe wieder aktivieren, werden Ihre nicht freigegebenen Sitzungen freigegeben.
- Es ist nicht möglich, nur die Freigabe einer Sitzung zu löschen. Wenn eine Sitzung gelöscht wird, wird sie von der Website und der Anwendung gelöscht.

Abruf der Sitzungen

- Sobald die Sitzung abgeschlossen und gespeichert ist, können Sie sie ansehen, indem Sie auf Menü > Sessions gehen. Wählen Sie die gewünschte Sitzung aus, klicken Sie darauf und wählen Sie "Zum Dashboard hinzufügen". **Vorsicht, die Sitzungen werden untereinander gelistet. Die aktuellste steht am Ende der Liste.**
- Kehren Sie dann zum Dashboard zurück, wo Sie alle während der Sitzung aufgezeichneten Daten (einschließlich Diagramme und Karte) anzeigen können. Wie bei der Aufzeichnung wird jeweils nur ein Parameter angezeigt.
- Um eine Sitzung aus der Dashboard-Anzeige zu entfernen, klicken Sie auf den Pin-Icon oben rechts auf Ihrem Bildschirm.
- Nach dem Speichern einer Sitzung können Sie Keywords bearbeiten, Kommentare oder Fotos hinzufügen.

Löschen einer Sitzung

- Um eine Sitzung zu löschen, gehen Sie zu Menü > Sessions. Klicken Sie auf die Session Ihrer Wahl und dann auf „Löschen“.
- Wenn eine Session aus der Anwendung gelöscht wird, wird sie automatisch von der Website gelöscht. Es ist nicht möglich, eine Session über die Website zu löschen.



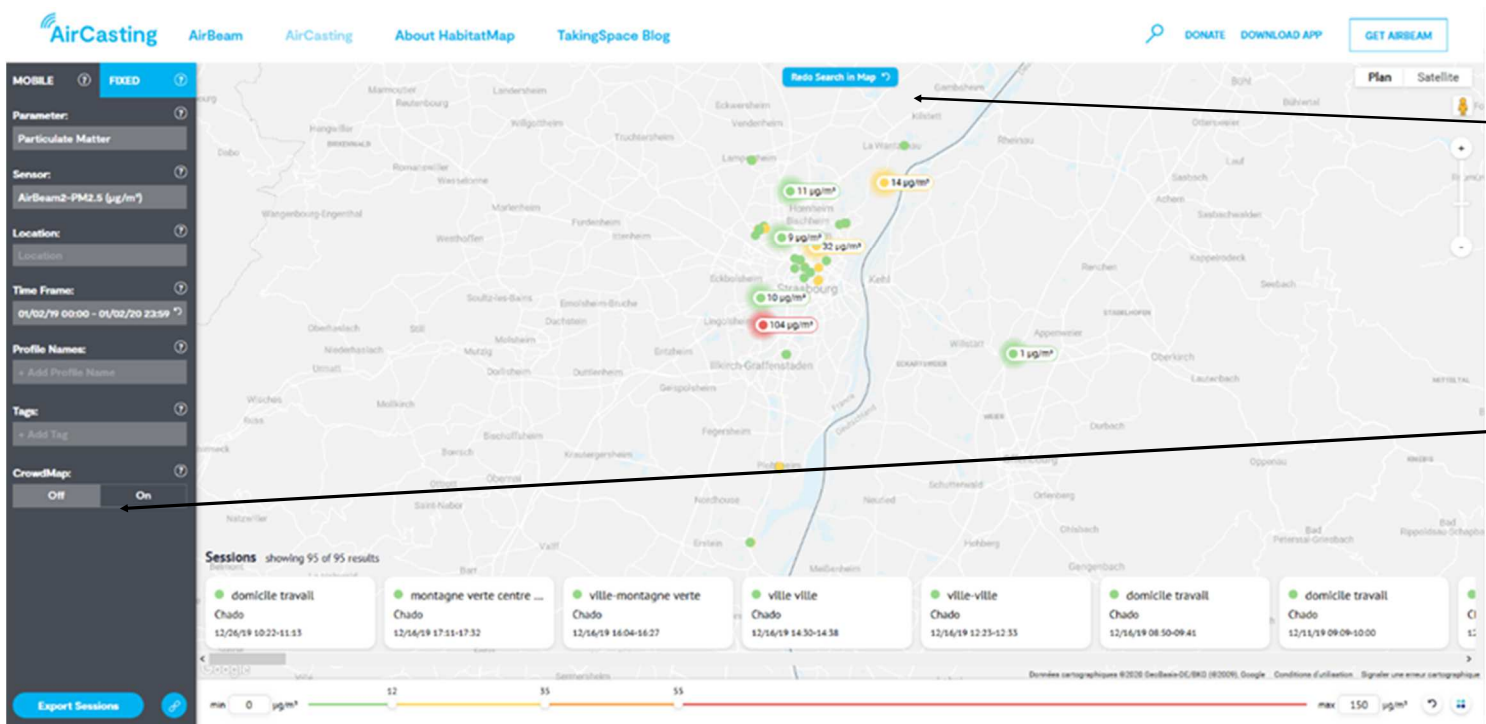
Le site web (privé)

<http://airbeam.atmo-vision.eu>

ATTENTION

Pour que les sessions apparaissent, il faut afficher à l'écran la zone géographique concernée.

Ex : si la carte affichée est celle des Etats-Unis, aucune des sessions prises dans le Rhin supérieur ne sera affichée ou recherchée.



Consultation des sessions

1. Dans votre navigateur internet, aller sur le site suivant : <http://airbeam.atmo-vision.eu>

2. Sur le site internet, toutes les sessions partagées de tous les participants sont visibles. Afin de cibler les sessions, vous pouvez effectuer des recherches par pseudonyme, mots-clés, paramètres mesurés, lieu, ...

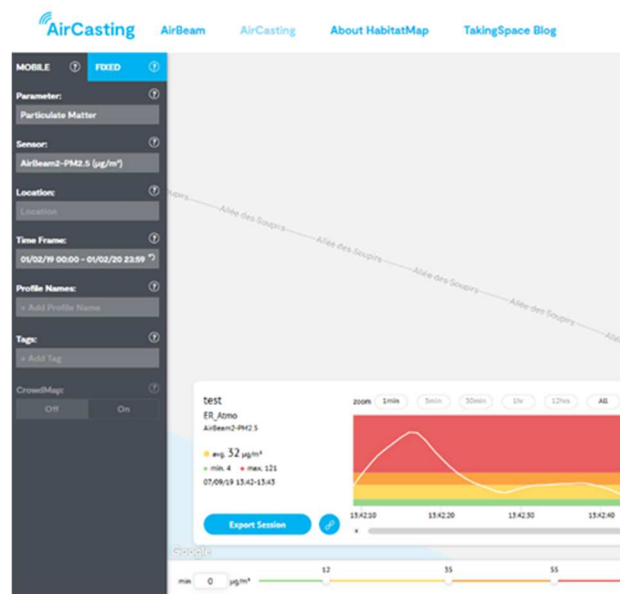
Remarque : Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule session et qu'un seul paramètre à afficher sur la carte en même temps.

Abruf der Sitzungen

1. Gehen Sie in Ihrem Webbrowser auf die folgende Website: <http://airbeam.atmo-vision.eu>.

2. Auf der Website sind alle freigegebenen Sitzungen aller Teilnehmer sichtbar. Um gezielt Sitzungen zu finden, können Sie nach Pseudonymen, Schlüsselwörtern, gemessenen Parametern, Standorten,.... suchen.

Hinweis: Sie können nur eine Sitzung und eine Einstellung zur Anzeige auswählen.



Die Website (privat)

<http://airbeam.atmo-vision.eu>

ACHTUNG

Damit die Sitzungen angezeigt werden, müssen Sie das entsprechende geografische Gebiet auf dem Bildschirm anzeigen. z. B.: Wenn die angezeigte Karte diese der Vereinigten Staaten ist, wird keine der am Oberrhein durchgeführten Sitzungen angezeigt oder durchsucht.

Recherche de sessions / Sitzung Suchen

Le bouton « Redo Search in Map » permet de rechercher toutes les sessions réalisées sur la partie de carte visible sur l'écran.

Mit der Taste "Redo Search in Map" können Sie nach allen Sitzungen suchen, die im sichtbaren Kartenteil des Bildschirms durchgeführt wurden.

Crowd map

L'affichage de la Crowd Map permet d'afficher une moyenne de toutes les mesures prises dans la zone géographique concernée. Elle ne peut être sélectionnée que si aucune session n'est affichée.

Die Crowd Map-Anzeige zeigt einen Durchschnitt aller Messungen, die in dem betreffenden geografischen Gebiet durchgeführt wurden. Sie kann nur ausgewählt werden, wenn keine Sitzung angezeigt wird.

Graphique

Par défaut, c'est le paramètre PM_{10} qui est choisi. Il est possible de la changer la liste déroulante sous « Paramètre—Capteur » pour choisir les paramètres suivants : température, $PM_{2,5}$, PM_1 et Humidité relative.

Lorsqu'une session est affichée, un graphique dans le cadre « Sessions graph » s'affiche : il s'agit d'une courbe représentant l'évolution du niveau de pollution en fonction du temps le long du parcours réalisé au cours de la session.

Diagramm

Die Standardeinstellung ist PM_{10} . In der Drop-Down-Liste unter "Parameter-Sensor" können folgende Parameter ausgewählt werden: Temperatur, $PM_{2,5}$, PM_1 und Relative Luftfeuchtigkeit.

Wenn eine Sitzung angezeigt wird, wird im Feld "Sessions graph" ein Diagramm angezeigt: Dies ist eine Kurve, die die zeitliche Entwicklung des Belastungsniveaus entlang der während der Sitzung zurückgelegten Strecke darstellt.





ATMOVISION

ATMO Grand Est
5 rue de Madrid 67300 Schiltigheim
Tél. +33 (0)3 88 19 26 66
contact@atmo-grandest.eu
www.atmo-vision.eu